

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin der Schweizerischen Akademie der Medizinischen Wissenschaften = Bulletin de l'Académie suisse des sciences médicales = Bollettino dell' Accademia svizzera delle scienze mediche
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Akademie der Medizinischen Wissenschaften
<b>Band:</b>	25 (1969)
<b>Vorwort:</b>	Adresse [pour "Symposion : problèmes actuels de la recherche en psychiatrie = Symposium : aktuelle Probleme der psychiatrischen Forschung"]
<b>Autor:</b>	Schumacher, P.

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **Adresse**

P. SCHUMACHER

Président du Conseil d'Etat du Canton de Vaud

M. le Président,

MM. les participants au Symposium sur les problèmes actuels de la recherche en psychiatrie,

J'ai le grand plaisir de vous apporter le salut du gouvernement vaudois et de vous dire toute la joie que nous avons de vous recevoir à Lausanne.

Nous sommes sensibles au fait que Lausanne ait été choisie pour tenir les assises de ce symposium et nous aimeraions féliciter le prof. Muller d'avoir été désigné pour l'organiser. L'honneur que représente la réunion de personnalités aussi importantes rejaillit sur la Faculté de médecine et sur notre hôpital psychiatrique universitaire.

Le canton de Vaud et la ville de Lausanne sont fiers de leur réputation de lieu d'accueil, de rencontre et de congrès. La réunion d'aujourd'hui prouve que cette réputation n'est pas seulement une formule oratoire, mais qu'elle se concrétise dans les faits.

Il n'est pas très éloigné de nous le temps où les malades mentaux étaient internés à l'asile pour la tranquillité de leur famille, dans un but de sécurité générale, sans espoir de guérison, la mort étant le seul dénouement possible à une situation pénible pour chacun.

Il a fallu l'opiniâtreté des chercheurs, les progrès de la thérapeutique psychiatrique, la découverte de médicaments nouveaux, mais aussi les efforts des médecins pour convaincre les autorités responsables et l'opinion publique, afin de passer du régime asilaire à celui de l'hôpital.

Si l'on peut admettre que le caractère honteux et punitif de la maladie psychiatrique n'est plus admis même par le profane, il reste encore un grand travail de vulgarisation à faire pour que le malade mental soit considéré à l'égal d'un autre malade et que disparaîsse totalement le caractère satanique qui s'attache à son affection.

Le climat de confiance doit être tel que le malade libéré revienne de lui-même à l'hôpital à la suite d'une rechute parce que, là, il est traité avec dignité et qu'il a la certitude que tout est mis en œuvre pour sa guérison et son retour rapide à sa place dans la société.

Le symposium sur les problèmes actuels de la recherche en psychiatrie va s'ouvrir à Lausanne. Des médecins de grande réputation vont confronter leurs expériences et leurs travaux, car le progrès réel ne peut résulter que de la mise en commun des recherches et des découvertes.

Nous disons donc toute notre admiration et notre gratitude à ceux qui, jour après jour, travaillent pour que l'hôpital psychiatrique soit en mesure de permettre l'application de méthodes modernes de thérapeutique, pour humaniser la médecine psychiatrique et rechercher les moyens d'aboutir à la guérison totale tout en abrégeant les séjours.

Nous formulons nos vœux pour que les travaux présentés contribuent à ce que les malades affranchis redeviennent des êtres dont la vie, au-delà d'une utilité, a repris humainement une valeur et un sens.